



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं: भा.वि.प्रा./रा.गाँ.भ./आई.एम.यू./अभि.(सिविल)/विविध/W-117/2020-21/285
No: AAI/RGB/IMU/Engg.(Civil)/Misc/W-117/2020-21/285

दिनांक: 10.03.2021
Dated: 10.03.2021

सेवा में,

मैसर्स समता इण्टीरियर्स,
M/s Samta Interiors,
21, प्रोमिस एपार्टमेंट, 'एफ' ब्लॉक,
21, Promise Apartments, 'F' Block,
विकास पुरी, नई दिल्ली-110018
Vikas Puri, New Delhi-110018

विषय:- राजीव गांधी भवन, नई दिल्ली में विभाजन कार्यालय, विभाजन, कार्य तालिका, कार्य स्टेशन आदि के लिए वार्षिक अनुबंध ।

Sub:- Annual contract for miscellaneous office works such as partition, working table, work station etc. at Rajiv Gandhi Bhawan, New Delhi.

सन्दर्भ :- (i) 11-01-2021 को खोली गई आपकी ई-निविदा।

(ii) ई-निविदा आईडी 2020_AAI_63905_1

Ref :- (i) Your E-tender opened on 11-01-2021.

(ii) Tender ID : 2020_AAI_63905_1

महोदय,

Sir,

1. उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा आपके द्वारा उद्धृत आइटम दरों पर कुल 24,99,165/- रुपये (मात्र चौबीस लाख निन्यानवे हजार एक सौ पैसठ रुपये) की धनराशि पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद द्वारा स्वीकृत की जाती है ।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the items rates quoted by you totaling to **Rs. 24,99,165/- (Rupees-Twenty-Four Lakhs Ninety-Nine Thousand One Hundred Sixty-Five only)**.

2. संयुक्त महाप्रबन्धक (अभियांत्रिकी-सिविल)-आई.एम.यू. भारतीय विमानपत्तन, प्राधिकरण, राजीव गाँधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे । आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने के लिए संयुक्त महाप्रबन्धक (अभियांत्रिकी-सिविल) के कार्यालय में कार्य प्रारम्भ करने की निर्धारित तिथि से 15 दिनों के भीतर तक उपस्थित हों । संविदा करार 100/- रुपये (मात्र सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन-ज्यूडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जायेगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी ।

Jt. General Manager (Engg.-Civil)-IMU AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, shall be Engineer-in-charge for the work. You are requested to attend the office of Jt. General Manager (Engg.- Civil), within 15 days from stipulated date of start to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी ई-निविदा के साथ प्राप्त 78,700/- रुपये (मात्र अठत्तर हजार सात सौ रुपये) की अग्रिम धनराशि को संविदा कागजात की शर्त 12.4 पृष्ठ ए-16 के अनुसार प्रतिभूति जमा के रूप में संपरिपक्वित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 15 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति जमा के रूप में 1,71,217/- रुपये (मात्र एक लाख इकहतर हजार दो सौ सत्रह रुपये) जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात की शर्त 1ए पृष्ठ 16 के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी ।

The earnest money amount of **Rs. 78,700/- (Rupees Seventy-Eight Thousand Seven Hundred only)** received along with your e-tender will be converted as part of Security deposit as per condition **12.4 on page A-16** of the contract document. Please deposit **Rs. 1,71,217/- (Rupees One Lakh Seventy-One Thousand Two Hundred Seventeen only)** towards Security Deposit within 15 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from running bills as per condition **1A on page 16** of the tender Document.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं केन्द्र व राज्य सरकारों के न्युनतम मजदूरी अधिनियम व तदसंबन्धी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act and rules thereof of Central and State Government.

5. आपको सहायक महाप्रबन्धक (अभियांत्रिकी-सिविल)-I, आई.एम.यू., भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजीव गाँधी भवन, सफ्दरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली, से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा।

You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg.-Civil)-I, IMU, AAI, R.G. Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने की समयावधि 12 (बारह) महीने होगी। यह समय इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से प्रारम्भ माना जायेगा ये निविदा दस्तावेज के अनुसूची 'F' शर्त 5 पृष्ठ 132 के अनुसार है।

Please note that time of completion of the work shall be **12 (Twelve) months**, which shall be reckoned from the **10th day** from the date of issue of this letter as per **Schedule 'F' of clause 5 page 132** of tender document.

7. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः प्रभारी-अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8. इस कार्य को क्रम संख्या आवंटित है- भा.वि.प्रा./रा.गाँ.भ./आई.एम.यू./अभि.(सिविल)/विविध/W-117/2020/285....., दिनांक: 10-03-2021 जो कि इस कार्य आदेश से सम्बन्धित सभी पत्राचार में उद्धृत किया जाएगा।

This work order is allotted the number **AAI/RGB/IMU/Engg.(Civil)/Misc/W-117/2020/285....., dtd. 10-03-2021** which shall be quoted by you for all future correspondence in connection with this work order.

9. कृपया प्राप्ति भेजें तथा इसके साथ संलग्न पत्र की दूसरी प्रति पर हस्ताक्षर करके प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी के पास वापस भेज दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगी।

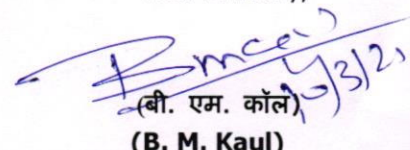
In case of any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय

Your faithfully,

संलग्न -अनुसूची : ए

Encl: Schedule-A


(बी. एम. कॉल)

(B. M. Kaul)

संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल)-आई.एम.यू.

Jt. General Manager (Engg.-Civil)-IMU

अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA